



| Guía Docente          |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|-----------|
| Datos Identificativos |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       | 2020/21   |
| Asignatura (*)        | Segundo Idioma Moderno II: Francés                                                                                                                                                                                                                  |                    | Código                                | 662G01029 |
| Titulación            |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Descriptor            |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Ciclo                 | Período                                                                                                                                                                                                                                             | Curso              | Tipo                                  | Créditos  |
| Grao                  | 2º cuatrimestre                                                                                                                                                                                                                                     | Terceiro           | Obrigatoria                           | 6         |
| Idioma                | CastelánFrancés                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Modalidade docente    | Híbrida                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                                       |           |
| Prerrequisitos        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Coordinación          | Suárez , Jean Paúl                                                                                                                                                                                                                                  | Correo electrónico | jeanpaul.suarez@nuevasprofesiones.com |           |
| Profesorado           | Suárez , Jean-Paul                                                                                                                                                                                                                                  | Correo electrónico | jean-paul.suarez@udc.es               |           |
| Web                   |                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                       |           |
| Descrición xeral      | Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotidiás e en situacións profesionais do mundo do turismo. |                    |                                       |           |



|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plan de continxencia | <p>1. Modificacións nos contidos</p> <p>NO HAY CAMBIOS EN LOS CONTENIDOS.</p> <p>2. Metodoloxías</p> <p>*Metodoloxías docentes que se manteñen</p> <p>ESTAS METODOLOGÍAS SE IMPARTIRÁN A TRAVÉS DE LA PLATAFORMA ONLINE "TEAMS":</p> <p>SESIÓN MAXISTRAL</p> <p>GLOSARIO</p> <p>OBRADOIRO</p> <p>*Metodoloxías docentes que se modifican</p> <p>PROBA MIXTA Y PRESENTCIÓN ORAL : SERÁN SUBSTITUIDAS POR LA ENTREGA DE TRABAJOS DENTRO DE UNA EVALUACIÓN CONTÍNUA.</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- CORREO ELECTRÓNICO: RESOLUCIÓN DE DUDAS, CONSULTAS, SOLICITUD DE ENCUENTROS VIRTUALES, ENTREGA DE LOS TRABAJOS.</li><li>- TEAMS: SESIONES SÍNCRONAS EN GRAN GRUPO PARA AVANCE DE LOS CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA, SESIONES ASÍNCRONAS (A PETICIÓN DE LOS ALUMNOS).</li><li>-MOODLE</li></ul> <p>4. Modificacións na avaliación</p> <p>TRABAJOS TUTELADOS (100%)</p> <p>Todo "copiar y pegar" de un texto original en francés será sancionado con severidad.</p> <p>*Observacións de avaliación:</p> <p>LAS MISMAS QUE FIGURAN EN LA GUÍA DOCENTE, EXCEPTO QUE LA ASISTENCIA VALORADA SERÁ LA DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL HASTA EL MOMENTO DE SU SUSPENSIÓN.</p> <p>Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?":</p> <p>ESTOS ALUMNOS REALIZARÁN LOS MISMOS TRABAJOS QUE LOS ALUMNOS A DEDICACIÓN COMPLETA A DIFERENCIA DE LA VALORACIÓN DE LA ASISTENCIA QUE EN SU CASO, NO SE TENDRÁ EN CUENTA.</p> <p>SEGUNDA OPORTUNIDAD: SE PROCEDERÁ EXACTAMENTE IGUAL QUE EN LA PRIMERA.</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía</p> <p>NO HAY CAMBIOS EN LA BIBLIOGRAFÍA.</p> |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Competencias do título |                        |
|------------------------|------------------------|
| Código                 | Competencias do título |

| Resultados da aprendizaxe |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Resultados de aprendizaxe | Competencias do título |



|                                                                                                                                  |                                              |                                        |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| Aprender las estructuras gramaticales de la lengua a nivel medio.                                                                | A6<br>A13<br>A16<br>A17<br>A29<br>A35        | B1<br>B2<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7 | C1<br>C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8 |
| Aprender términos relacionados con distintos campos semánticos, haciendo especial hincapié en el léxico de carácter profesional. | A6<br>A13<br>A15<br>A16<br>A17<br>A29<br>A35 | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7       | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8       |
| Conocer aspectos de la vida cultural, costumbres, normas de convivencia, etc. en Francia.                                        | A6<br>A13<br>A16<br>A17<br>A29<br>A35        | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7       | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8       |
| Participar en conversaciones simples con francófonos.                                                                            | A6<br>A16<br>A17<br>A29<br>A33<br>A35        | B6<br>B7                               | C2                                           |
| Comprender y producir mensajes orales en situaciones diversas de comunicación : habituales, personales y profesionales.          | A6<br>A13<br>A16<br>A17<br>A29<br>A33<br>A35 | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7       | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8       |

| Contidos                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temas                                 | Subtemas                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Situation 2 : &quot; À l'hôtel&quot;. | <p>COMMUNICATION :</p> <p>- Savoir présenter et parler d'un hôtel</p> <p>VOCABULAIRE :</p> <p>La maison, les repas</p> <p>Les hôtels (vocabulaire pour décrire et valoriser un hôtel)</p> <p>- Verbes pour exprimer les goûts et les préférences</p> <p>- Les couleurs</p> |



|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Situation 3 : "Avec un groupe de touristes francophones"</p> | <p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Savoir parler au Futur</li><li>- Savoir utiliser le mode conditionnel</li><li>- Savoir formuler des hypothèses au présent et au passé</li><li>- Lire, comprendre et savoir s'informer sur les horaires et les jours d'ouverture</li><li>- Savoir renseigner sur les magasins</li><li>- Savoir faire un programme de visite</li><li>- Savoir présenter aux touristes ce qui est dans le programme</li><li>- Savoir exprimer son état de santé et ses émotions</li></ul> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Futur</li><li>- Conditionnel présent</li><li>- Temps composés</li><li>- Hypothèse au présent et au passé</li><li>- Oui et Si ; moi si, moi aussi, moi non, etc.</li><li>- Formation des Adjectifs</li><li>- Pronoms complément "y" et "en"</li><li>- Constructions verbales avec "à" et "de"</li><li>- Système des pronoms relatifs</li><li>- Pronoms démonstratifs et formes abrégées des pronoms démonstratifs</li><li>- Les comparatifs, les superlatifs et les structures qui en dérivent</li><li>- La possession : adjectifs possessifs, pronoms possessifs, complément d'attribution</li></ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les magasins et leurs articles</p> <p>Vocabulaire pour rédiger le programme d'une excursion d'une journée</p> <p>Vocabulaire pour présenter le programme</p> <p>OBSERVATION :</p> <p>En plus du vocabulaire étudié dans les situations :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Le visage</li><li>- Le corps</li><li>- Etat physique et émotions</li></ul> |
| <p>Situation 5 : "Au restaurant"</p>                            | <p>COMMUNICATION:</p> <p>Savoir caractériser un plat</p> <p>Savoir donner une recette</p> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les aliments - fruits, légumes, nourriture et boissons</p> <p>Vocabulaire de cuisine et de gastronomie</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Situation 4 : "Dans un office de tourisme" | <p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Savoir rédiger le programme d'un forfait touristique</li> <li>- Savoir présenter ce programme</li> <li>- Savoir donner des explications</li> <li>- Savoir conseiller et indiquer un hôtel, un restaurant, etc.</li> </ul> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formation et utilisation des adverbes</li> </ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vocabulaire pour rédiger le programme d'un circuit dans le cadre d'un forfait touristique</li> <li>- Vocabulaire pour présenter un programme</li> <li>- Les panneaux</li> <li>- Les tâches ménagères</li> <li>- Le calendrier</li> </ul> |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Planificación                                                                                                            |                                                                              |                   |                                           |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas                                                                                                    | Competencias                                                                 | Horas presenciais | Horas non presenciais / traballo autónomo | Horas totais |
| Actividades iniciais                                                                                                     | A6 A13 A16 A17 A29<br>A35 B1 B3 B4 B5 B6<br>B7 C2 C3 C4 C5 C6<br>C7 C8       | 1                 | 0                                         | 1            |
| Sesión maxistral                                                                                                         | A6 A13 A16 A17 A29<br>A35 B1 B2 B3 B4 B5<br>B6 B7 C1 C2 C3 C4<br>C5 C6 C7 C8 | 25                | 37.5                                      | 62.5         |
| Glosario                                                                                                                 | A6 A13 A15 A16 A17<br>A29 A35 B1 B3 B4 B5<br>B6 B7 C2 C3 C4 C5<br>C6 C7 C8   | 0                 | 10                                        | 10           |
| Obradoiro                                                                                                                | A16 A17 A35 B6 B7<br>C2 C7                                                   | 18                | 45                                        | 63           |
| Presentación oral                                                                                                        | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2                                                   | 2                 | 4                                         | 6            |
| Traballos tutelados                                                                                                      | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2                                                   | 3                 | 0                                         | 3            |
| Proba mixta                                                                                                              | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2                                                   | 1.5               | 0                                         | 1.5          |
| Atención personalizada                                                                                                   |                                                                              | 3                 | 0                                         | 3            |
| *Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado |                                                                              |                   |                                           |              |

| Metodoloxías         |                                                                                                                                                                                       |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías         | Descrición                                                                                                                                                                            |
| Actividades iniciais | Presentación de la asignatura y consignas de trabajo.                                                                                                                                 |
| Sesión maxistral     | Las clases magistrales están orientadas hacia la adquisición de los conocimientos lingüísticos y culturales necesarios para la desarrollar las competencias estudiadas.               |
| Glosario             | Además del vocabulario complementario, los alumnos tendrán que estudiar de forma autónoma las diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen en las "Situations" estudiadas. |



|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obradoiro           | Las clases prácticas o "talleres" coinciden en su temporalización con los temas teóricos a los que corresponden. En ellas, se practicarán bien con ejercicios gramaticales, bien con frases, bien con prácticas del oral, los temas abordados en las sesiones magistrales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Presentación oral   | Los alumnos tendrán que hacer dos presentaciones orales : 1- Presentación detallada y completa del programa del paquete turístico desarrollado en el trabajo tutelado. 2- Presentación de un menú de degustación de comida típica del país, de una región o de una ciudad del viaje y presentación de un alojamiento turístico.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Traballos tutelados | Los alumnos tendrán que realizar el programa completo y detallado de un paquete turístico. Las pautas del trabajo serán explicadas en clase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Proba mixta         | Examen escrito de 2h de duración centrado en los conocimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumno así como en sus conocimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los trabajos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de redacción sobre el trabajo tutelado o las presentaciones orales realizadas. |

## Atención personalizada

| Metodoloxías                             | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballos tutelados<br>Presentación oral | Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:<br><br>Los alumnos exentos de asistencia a clase, deberán ponerse en contacto individualmente con el profesor para la elaboración de un plan de trabajo personalizado. |

## Avaliación

| Metodoloxías        | Competencias               | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Cualificación |
|---------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Traballos tutelados | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2 | Los alumnos tendrán que realizar el programa completo y detallado de un paquete turístico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10            |
| Presentación oral   | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2 | Los alumnos tendrán que hacer dos presentaciones orales:<br>1- Presentación detallada y completa del programa del paquete turístico.<br>2- Presentación de un menú de degustación de comida típica del país y de un alojamiento turístico, de una región o de una ciudad donde se llevará a cabo el viaje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 20            |
| Proba mixta         | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2 | Examen estará centrado en los conocimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumno así como en sus conocimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los trabajos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de redacción sobre el trabajo tutelado o las presentaciones orales realizadas. En el examen escrito, el alumno deberá obtener una nota mínima igual o superior a 5 para poder aprobar la asignatura. | 70            |

## Observacións avaliación



En la convocatoria ordinaria, si el examen escrito está suspenso, la nota final será la del examen escrito.

- En la Convocatoria Ordinaria, con el examen escrito aprobado, se valorará la asistencia obligatoria del alumno a lo largo del cuatrimestre (el alumno no podrá superar un 10% de faltas con o sin justificación). Se sumará 0.5 puntos o se restará un punto a la nota final.
- Para aprobar la asignatura, los alumnos deberán obligatoriamente obtener una calificación final igual o superior a 5.
- El aprobado de la asignatura estará supeditado, cualquiera que sea la convocatoria, a la realización de las presentaciones orales y a la entrega de los trabajos escritos, si bien, sólo puntuarán en la convocatoria ordinaria si la prueba escrita ha sido superada.

Observaciones para el "Alumnado con reconocimiento de dedicación

a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:

Estos alumnos deberán realizar los trabajos y las presentaciones orales de obligado cumplimiento según las pautas marcadas en el plan de trabajo personalizado y aprobar el examen, no valorándoles la asistencia.

## Fontes de información

### Bibliografía básica

### Bibliografía complementaria

- (). Gramática Francesa. Larousse
- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. Hachette
- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A
- Monnerie Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier
- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse

<br />

## Recomendacións

### Materias que se recomienda ter cursado previamente

### Materias que se recomienda cursar simultaneamente

### Materias que continúan o temario

## Observacións

Recomendamos al alumno que planifique su trabajo durante todo el curso, siguiendo la materia de forma continuada y realizando puntualmente las tareas. El continuo esfuerzo le permitirá llevar la asignatura de forma cómoda, apoyar los contenidos nuevos en los previamente adquiridos y asumir las pautas así como el ritmo de trabajo que irá marcando el profesor. En esta línea, el alumno deberá haber hecho las frases y los ejercicios propuestos para la sesión en la que se vayan a corregir. Las actividades prácticas están relacionadas con la teoría que se trate en cada momento y, por ello, su realización debe ir a la par con el estudio de ésta. El alumno deberá estudiar de forma crítica y selectiva, aprendiendo a distinguir los contenidos teóricos fundamentales de los ejemplos y deberá saber relacionarlos. La participación e implicación en el trabajo colectivo le permitirán asentar los contenidos y desarrollar su capacitación comunicativa. El profesor proporcionará al alumno las pautas de estudio y trabajo y resolverá las dudas planteadas por el alumno.

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías